

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Graue u(os) e dequeu(os) ey amor e par de(us) aqesto ueieu muj be(n) mays enpero direyu(os) hu(nh)a ren per boa fe fremosa mha senhor se uos graue deu(os) eu be(n) querer grauest ami mays n(on) possal fazer	Grave vos é de que vos ey amor, e, par Deus, aqesto vei?eu muj ben; mays enpero direy-vos hunha ren, per boa fe, fremosa mha senhor: se vos grav?é de vos eu ben querer, grav?ést?a mí, mays non poss?al fazer.
	II
Graue u(os) e be(n) ueieu q(ue) e assy de q(ue) u(os) amo mays camj(n) ne(n) al eq(ue)ste g(ra)m mha morte meu mal mays par d(eu)s senhor q(ue) p(or)meu mol uj seu(os) g(ra)ue de u(os) eu ben q(ue)r(er)	Grave vos é, ben vei?eu que é assy, de que vos amo máys ca mjn nen al e qu?est?é gram mha mort?e meu mal; mays, par Deus, senhor, que por meu mol vj, se vos grav?é de vos eu ben querer,
	III
Graue u(os) estassy d(eu)s mi p(er)don q(ue) no(n) podia mays p(er) bo(n)a fe de q(ue)u(os) ame sei q(ue) assy e mais par d(eu)s coita do meu coração(n) seu(os) graue deu(os) eu ben q(ue)r(er)	Grave vos ést?, assy Deus mi perdon, que non podia máys, per bona fe, de que vos am?, e sei que assy é; mais, par Deus, coita do meu coração, se vos grav?é de vos eu ben querer,
	IV
Pero mays g(ra)ue deu(m) de seer q(uan) te morte mays g(ra)ue ca uiuer	pero máys grave devi a mjn de seer quant?é morte máys grave ca viver.

- letto 473 volte